

## Budgeten 2025 och ekonomiplanen 2026–2027

Stadsstyrelsen 23.10.2024 § 419  
412/02.02.00/2024

Beredning Stadsdirektör Stina Mattila och ekonomidirektör Mikko Tornikoski

Man har kommit överens om att budgeten 2025 och ekonomiplanen 2026 - 2027 behandlas i stadsstyrelsen 22-23.10.2024.

Vid behandlingen presenteras stadsdirektörens budgetförslag med driftsekonomi-, finansierings- och investeringsdelar som en helhet och hörs sektorernas motiveringar till budgetförslaget. Dessutom ges en lägesrapport över utbildnings- och personalplanen samt förslag till skattesatser.

Stadsdirektörens budgetförslag

I tabellen nedan presenteras stadsdirektörens sammanställning över resultaträkningen i stadens och affärsverkens budgetförslag 2025 (externa):

|  |                     |
|--|---------------------|
| <b>VERKSAMHETSINTÄKTER</b>                 | <b>37 241 922</b>   |
| <b>VERKSAMHETSKOSTNADER</b>                | <b>-181 440 546</b> |
| <b>VERKSAMHETSBIDRAG</b>                   | <b>-144 198 625</b> |
| <b>SKATTEINKOMSTER</b>                     | <b>131 017 000</b>  |
| <b>STATSANDELAR</b>                        | <b>30 577 348</b>   |
| <b>FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER</b>  | <b>-409 900</b>     |
| <b>ÅRSBIDRAG</b>                           | <b>16 985 823</b>   |
| <b>AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR</b>    | <b>-17 149 914</b>  |
| <b>RESULTAT</b>                            | <b>-164 091</b>     |
| <b>FÖRÄNDRING AV AVSKRIVNINGSDIFFERENS</b> | <b>380 979</b>      |
| <b>FÖRÄNDRING I RESERVER</b>               | <b>0</b>            |
| <b>FÖRÄNDRING I FONDER</b>                 | <b>0</b>            |
| <b>ÖVER-/UNDERSKOTT</b>                    | <b>216 888</b>      |

Budgetramen som stadsstyrelsen godkände i maj eftersträvade nollresultat utan skattehöjningar. Det här innebar att utöver de anpassningsåtgärder (2,6 miljoner euro) som identifierades i ekonomiprogrammet och som ingick i ramen på våren måste

sektorerna ytterligare spara sammanlagt 9,3 miljoner euro för att nå stadsstyrelsens nollresultat.

Stadens och affärsverkets budgetförslag utan skattehöjningar blev -10,3 miljoner euro trots ekonomiprogrammets anpassningsåtgärder. Sektorernas budgetförslag i september omfattade sammanlagt ca 4,0 miljoner euro identifierbara åtgärder.

I stadsdirektörens förslag visar stadens och affärsverkets räkenskapsperiod ett överskott på 0,2 miljoner euro. I det ingår ytterligare anpassningsåtgärder för sammanlagt ca 2,9 miljoner euro i förhållande till sektorernas förslag. Som helhet omfattar stadsdirektörens budget för 2025 anpassningsåtgärder och nedskärningar för sammanlagt ca 7 miljoner euro.

Överskottet är förenligt med ramen som stadsstyrelsen godkände i maj, men avvikande från ramen föreslås det att inkomstskattesatsen höjs med 0,5 procentenheter för 2025. Därmed skulle Karleby stads inkomstskattesats öka från 8,9 procent till 9,4 procent. Utan höjningen av inkomstskatter skulle stadens och affärsverkets resultat visa ett underskott på ca -6,0 miljoner euro. I budgeten föreslås ingen ändring av fastighetsskattesatserna.

Även i det här fallet kan budgetens nollresultat som stadsdirektören föreslår enbart nås om nödvändiga beslut om anpassningsåtgärder fattas i nämnderna, stadsstyrelsen och stadsfullmäktige. Om anpassningsåtgärderna och skattehöjningarna inte godkänns i beslutsfattandet kommer stadens ekonomi att visa underskott.

Driftsekonometriprognoserna för framtida år har för Karlebys del väsentligt försvagats. Det här beror särskilt på att kommunernas finansieringsbas har blivit smalare både på grund av minskade skatteinkomster och statsandelar, höjningen av räntor och de kraftigt ökade verksamhetskostnaderna på grund av inflationen. Balanseringen av ekonomin försvåras också av stadens och affärsverkets omfattande investeringsbehov.

Om stadens och affärsverkets ekonomi inte fås i balans halveras deras årsbidrag jämfört med år 2023. Årsbidraget kommande år räcker inte till ens för att täcka avskrivningarna. Kommunernas och även Karleby stads utmaningar framtida år kulmineras i finansieringskalkyler där staden skuldsätts kraftigt. På basis av årets andra delårsrapport kommer också årets bokslut att visa underskott för staden.

För stadens och affärsverkets nettoinvesteringar har år 2025 reserverats ca 51,4 miljoner euro. För 2026 har reserverats 61,7

miljoner euro och för 2027 har reserverats 33,5 miljoner euro. Av det här är affärsverket Karleby Vattens andel 15,6 miljoner euro år 2025, 2,4 miljoner euro år 2026 och 3,0 miljoner euro år 2027.

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde i finansieringskalkylen uppgår till -35,9 miljoner euro. Ökningen av långfristiga lån är 78,0 miljoner euro. Minskningen av långfristiga lån är nästa år -36,2 miljoner euro. Det här innebär att stadens lånestock ökar före utgången av 2025 från 252,9 miljoner euro till 295,0 miljoner euro.

Finansieringens kassaflöde år 2025 är 41,8 miljoner euro och förändringen av likvida medel är 5,9 miljoner euro.

I balansräkningen i bokslutet 2023 för staden och affärsverket var överskottet från tidigare räkenskapsperioder sammanlagt ca 48,7 miljoner euro. Enligt bokslutsprognosen för 2024 kommer resultatet att visa underskott. Om budgeten 2025 utfaller enligt förslaget är överskottet i balansen från stadens räkenskapsperioder enligt uppskattning över 40 miljoner euro.

Budgeten 2025 och ekonomiplanen 2026–2027 har utarbetats på ett ansvarsfullt och realistiskt sätt. De innehåller inga omfattande permitteringar och åtgärderna medför inte att utvecklingen av staden skulle stanna upp eller lamslås.

Särskilt inför kommunalvalet förutsätts att beslutsfattarna har förmåga att vara disciplinerade och konsekventa i sitt beslutsfattande. De närmaste åren kommer att vara utmanande. Trots detta utvecklas staden långsiktigt.

Med stadsdirektörens budgetförslag visar stadens och affärsverkets resultat överskott år 2025 och även under planeringsåren 2026–2027.

Som bilaga stadsdirektörens budgetförslag 2025 och ekonomiplan 2026–2027 samt som tilläggsmaterial tidsschemat för stadsstyrelsens behandling av budgeten.

Bilaga A Stadsdirektörens budgetförslag 2025 och ekonomiplan 2026 - 2027

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att den godkänner budgeten 2025 och ekonomiplanen 2026 - 2027 enligt bilagan.

Behandling

6.7 Stadsstyrelsen – Näringsliv och stadsutveckling (s. 43 och s. 45)

Andra vice ordförande Puurula föreslog understödd av ordförande Innanen att understödet för representationsidrottens

samarbetsavtal (Idrottsföreningssamarbete) höjs med 200 000 euro och täcks med höjning av dividendinkomster.

Ledamot Pietilä föreslog understödd av ledamot Koljonen att understödet för representationsidrottens samarbetsavtal (Idrottsföreningssamarbete) höjs med 50 000 euro.

Omröstning

Först röstades om godkännande av det högre anslagsförslaget, alltså Puurulas förslag att höja understödet med 200 000 euro.

Puurulas förslag understöddes av 4 ledamöter och 7 ledamöter röstade för att förslaget förkastas, en borta.

Bilaga B Röstlängd

Därefter röstades om det näst högsta förslaget att höja understödet, alltså Pietiläs förslag att höja understödet med 50 000 euro.

Pietiläs förslag fick 7 röster och fyra ledamöter röstade för att förslaget förkastas.

Bilaga C Röstlängd

Därmed godkände stadsstyrelsen förslaget att höja understödet med 50 000 euro.

Behandling

6.9 Stadsstyrelsen – Personaltjänster (s. 43)

Ledamot Koljonen föreslog understödd av ledamot Teerikangas 50 000 euro för sommarsysselsättning.

Omröstning

Koljonens förslag understöddes av 7 ledamöter och 4 ledamöter röstade emot förslaget, en borta.

Således blev förslaget Koljonens förslag.

Behandling

6.14 och 15 Nämnden för undervisning och fostran – Småbarnspedagogik och Grundläggande utbildning (s. 63–68)

Ledamot Koskela föreslog understödd av första vice ordförande Sillanpää att kravet på personalkostnadernas sparåtgärder i euro inte inriktas på grundläggande utbildning och småbarnspedagogik i resurserna för nämnden för undervisning och fostran. Förändringen täcks så att år 2025 köps mark- och vattenområden enbart för akut, nödvändigt behov, alltså att detta anslag minskas med 428 000 euro.

Omröstning

Stadsdirektörens grundförslag fick 8 röster och Koskelas motförslag fick 3 röster, en borta.

Bilaga E Röstlängd

|            |   |
|------------|---|
| Behandling | Ledamot Koljonen föreslog understödd av ledamöterna Teerikangas och Egge att det läggs till text om att grundläggande utbildningens avtal med Naturskolan förlängs 2025 (6.15)  |
| Omröstning | Stadsdirektörens grundförslag fick 6 röster och Koljonens motförslag 5 röster, en borta.<br><br>Bilaga F            Röstlängd   |
| Behandling | 6.20 Kultur- och fritidsnämnden – Kulturtjänster (s.78–80)<br><br>Första vice ordförande Sillanpää föreslog (s. 80) att understödet till kulturinstitutioner är 2 930 000 euro år 2025. Ledamot Koskela understödde förslaget.  |
| Omröstning | Sillanpääs förslag fick 3 röster och 8 röstade mot förslaget, en borta.<br><br>Bilaga G            Röstlängd<br><br>Således är stadsstyrelsens förslag enligt grundförslaget.   |
| Behandling | 6.26 Stadsstrukturnämnden – Markområden (s. 98)<br><br>Ledamot Pietilä föreslog understödd av ledamot Kauppila och ledamot Salo att försäljningsintäkterna för markområden höjs med 100 000 euro (s. 98). Försäljningsintäkterna utökas genom försäljning av virke genom att öka stadens avverkning.  |
| Omröstning | Pietiläs förslag understöddes av 8 ledamöter och grundförslaget av 3 ledamöter, en borta.<br><br>Bilaga H            Röstlängd<br><br>Således blev Pietiläs förslag stadsstyrelsens förslag.  |
| Behandling | 6.30 Stadsstrukturnämnden – Lokaliteter (s.113)<br><br>Ledamot Koskela föreslog understödd av första vice ordförande Sillanpää att följande texter läggs till punkt 2 Lokalitaternas värde bevaras (s.13):<br><br>-”Resurserna för underhållet av byggnader inriktas systematiskt på förutseende och rättidigt underhåll”<br><br>-”Övervakning av nybyggnation under byggtiden och systematisk utveckling av och resurserallokering för övervakning av skicket”<br><br>På ordförandens förfrågan beslöt stadsstyrelsen enhälligt godkänna Koskelas texttillägg i förslaget. |

## **INVESTERINGAR**

|            |  |
|------------|--|
| Behandling | Ledamot Koljonen föreslog att planeringen av ett daghem i Maringais inleds och att 100 000 euro reserveras för ändamålet. Täcks med anslaget för köp av mark- och vattenområden.   |
| Omröstning | 9 ledamöter röstade för Koljonens förslag och två röstade mot, en borta.<br><br>Bilaga I            Röstlängd<br><br>Koljonens förslag godkändes.  |
| Behandling | Ersättare Kauppila föreslog understödd av ledamöterna Pietilä och Koljonen samt andra vice ordförande Puurula att för planåret 2026 reserveras 500 000 euro för byggandet av ett daghem i Maringais och 1 000 000 euro för år 2027.  |
| Omröstning | 9 ledamöter röstade för Kauppilas förslag och en röstade mot, en borta.<br><br>Bilaga J            Röstlängd<br><br>Kauppilas förslag blev stadsstyrelsens förslag.<br><br>Konstateras att besluten ovan samt beslutet om inkomstskattesatsen i paragrafen om skattesatser, som behandlades tidigare, försvagar resultatet med ca 2,150 miljoner euro år 2025. |
| Beslut     | Stadsstyrelsen beslutar föreslå fullmäktige att den godkänner budgeten 2025 och ekonomiplanen 2026 - 2027 enligt bilagan med ovan framförda ändringar.<br><br>Stadsdirektören anmälde avvikande mening till beslutet.  |

Stadsfullmäktige 11.11.2024 § 104  
412/02.02.00/2024

Bilaga A            Stadsstyrelsens budgetförslag 2025 och ekonomiplan 2026–2027

Stadsstyrelsen            Stadsfullmäktige godkänner budgeten 2025 och ekonomiplanen 2026–2027 enligt bilagan.

Behandling            Ledamot Fiskaali föreslog understödd av ledamöterna Haimakainen, Nurmi och Nurmi-Lehto följande till budgetförslaget s. 20 (Verksamhetskostnader):  
Om budgeten 2025 och ett ca 1,9 miljoner euro negativt resultat för räkenskapsperioden godkänns, förutsätter stadsfullmäktige att stadsstyrelsen inleder förändringsförhandlingar på så sätt att resultatet vid verkställandet av budgeten 2025 blir positivt.

Omröstning I den förrättade omröstningen fick stadsstyrelsens grundförslag 28 röster och Fiskaalis motförslag 15 röster.

Bilaga B Röstlängd

Behandling Ledamot Cygnel föreslog understödd av ersättarna Ahlskog och Friis att från budgeten slopas planeringen av ett daghem i Maringais 2025 och byggande åren 2026–27. (s. 138).

Omröstning I den förrättade omröstningen fick stadsstyrelsens grundförslag 28 röster och Cygnels motförslag 14 röster. En röstade blankt.

Bilaga C Röstlängd

Behandling Ledamot Pietilä föreslog att i budgetens punkt 6.7 på sidan 43 införs att för marknadsföringssamarbete som görs med Karleby Veneziaden reserveras 49 000 euro. Ordförande Isotalus och ledamöterna Cygnel, Koljonen, Kalliokoski och Haapasaari understödde förslaget.

Omröstning I den förrättade omröstningen fick stadsstyrelsens grundförslag 23 röster och Pietiläs motförslag 20 röster.

Bilaga D Röstlängd

Behandling Ledamot Keränen lade fram följande förslag understödd av ledamöterna Sillanpää, Peltokangas, Koskela, Kalliokoski och Kivelä: Sida 101, (Planering) i punkten Koldioxidneutral Karleby 2035 läggs till ett ord i punkten Ansvarsområdets åtgärder: Lyder enligt följande:  
Aktivt och ansvarsfullt deltagande i projekt som hänför sig till vindkraft, vätegas, solenergi och andra förnybara energiformer. I indikatorerna tilläggs:  
Regionens företag sysselsätts i projekt för ren omställning.  
Förslaget godkändes enhälligt.

Behandling Ledamot Innanen lade fram följande förslag (s. 63) understödd av ersättare Ahlskog och ledamöterna Kivelä samt Leivo:  
Jag föreslår att fr.o.m. 1.3.2025 är Karlebystödet 150 euro per barn per månad tills barnet fyller 1 år och 6 månader (alltså upphör stödet när barnet fyller 1 år och 7 månader). Täcks med minskning av semesterlöneskuldens dispositionsanslag.  
Kostnadseffekten är 200 000 euro.

Omröstning I den förrättade omröstningen fick stadsstyrelsens grundförslag 23 röster och Innanens motförslag 20 röster.

Bilaga E Röstlängd

|            |   |
|------------|---|
| Behandling | <p>Ledamot Sillanpää föreslog understödd av ledamöterna Peltokangas, Koskela och Kalliokoski att Grundläggande utbildningens personalkostnader (s. 68) utökas med 180 000 euro<br/>(6.15 Nämnden för undervisning och fostran – Grundläggande utbildning s. 63–68).<br/>Tillägget täcks genom att minska understödet till kulturinstitutioner (s. 80) med motsvarande belopp år 2025.<br/>(6.20 Kultur-och fritidsnämnden - Kulturtjänster s.78–80).</p>  |
| Omröstning | <p>I den förrättade omröstningen fick stadsstyrelsens grundförslag 35 röster och Sillanpääs motförslag 7 röster. En röstade blankt.</p> <p>Bilaga F      Röstlängd</p>  |
| Behandling | <p>Ledamot Sillanpää föreslog understödd av ledamöterna Peltokangas, Koskela och Kalliokoski att Karleby Ungdomsförening (KUF) inte behandlas i budgeten som kulturinstitution utan jämlikt med andra föreningar och att verksamheten understöds från Kultur- och fritidsnämnden / Kulturtjänster i punkten Övriga kulturunderstöd. Understödet på 47 000 euro (s. 80) som i budgeten 2025 budgeterats för KUF överförs från punkten Understöd till kulturinstitutioner till punkt Övriga kulturunderstöd. (6.20 Kultur- och fritidsnämnden - Kulturtjänster s. 78–80).</p> |
| Omröstning | <p>I den förrättade omröstningen fick stadsstyrelsens grundförslag 36 röster och Sillanpääs motförslag 7 röster.</p> <p>Bilaga G      Röstlängd</p>   |
| Behandling | <p>Ledamot Kivilehto framförde understödd av ledamöterna Herlevi, Nurmi och Koljonen att från anslaget Kulturtjänster/Understöd och bidrag inte får minskas 28 500 euro och att anslaget för kulturtjänster höjs med 28 500 euro. Täcks med räntekostnadsbesparingen.</p>   |
| Omröstning | <p>I den förrättade omröstningen fick stadsstyrelsens grundförslag 30 röster och Kivilehtos motförslag 12 röster. En röstade blankt.</p> <p>Bilaga H      Röstlängd</p>   |
| Behandling | <p>Ledamot Kivilehto lade fram följande förslag till sida 139 understödd av ledamot Nurmi:<br/>I infrastrukturen på Brudskär investeras 600 000 euro åren 2026–2027.</p>  |
| Omröstning | <p>I den förrättade omröstningen fick stadsstyrelsens grundförslag 33 röster och Kivilehtos motförslag 9 röster. En röstade blankt.</p>   |



Bilaga I Röstlängd

- Behandling Ledamot Kivilehto lade fram följande förslag till sida 122 understödd av ledamot Nurmi:  
Företagarvänlighet – opinionsmätning: Mål 4 på skalan 1–5.  
Tillägget godkändes enhälligt.
- Behandling Ledamot Koskela lade fram följande förslag till sida 91 understödd av ledamöterna Cygnel, Sillanpää, Kivelä, Haapasaari och Keränen:  
Förslag till sida 91: För idrottsgrenars juniorverksamhet läggs till ett anslag på 20 000 euro i idrottstjänsters verksamhetskostnader/understöd inom kultur- och fritidsnämnden och 5000 euro i stadsstyrelsens understöd för Kokkola Cup (s. 35–36). Ändringen täcks från det utökade anslaget till representationsidrott.  
(6.7. Stadsstyrelsen – Näringsliv och stadsutveckling (s. 43)
- Omröstning I den förrättade omröstningen fick stadsstyrelsens grundförslag 17 röster och Koskelas motförslag 26 röster.

Bilaga J Röstlängd

- Beslut Stadsfullmäktige godkände budgeten 2025 och ekonomiplanen 2026 - 2027 enligt bilaga A med ovan framförda ändringar.